

Manual de instrucciones

Bomba de piscina con velocidad variable

63908-63910



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Lea y respete el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.

Actualización de la documentación

Si tiene sugerencias para ayudarnos a mejorar o si hubiera constatado alguna irregularidad, por favor, póngase en contacto con nosotros.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un correo electrónico a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, una reparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase sin falta en contacto con nuestro aparato de atención al cliente antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que utilice este aparato. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Características del producto

La bomba inteligente de frecuencia variable de la serie HPP es una bomba que permite registrar la frecuencia de bombeo y los cambios en el rendimiento de la bomba. Se caracteriza por una sencilla localización de averías y un elevado par de arranque.

Esta descripción técnica contiene importantes instrucciones de funcionamiento y explicaciones precisas de los ajustes y parámetros. Antes de utilizar la bomba por primera vez (instalación, funcionamiento, mantenimiento e inspección, etc.), debe leer atenta y completamente las instrucciones.

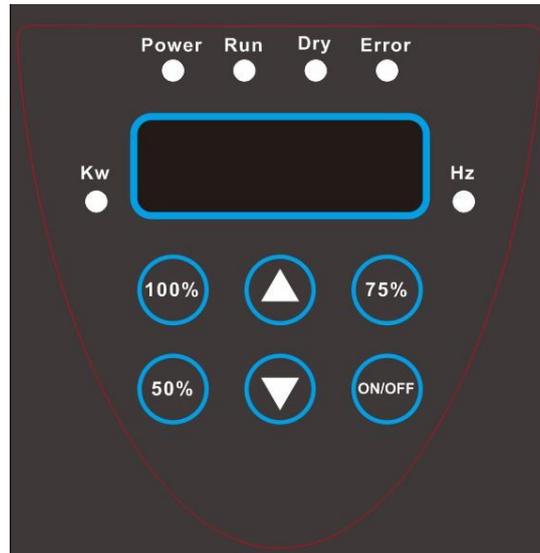
La bomba tiene las siguientes características funcionales:

- Consulta de datos comprobación de la potencia actual, la frecuencia y otros datos
- Cómodo control de la velocidad: tres ruedas para un control rápido de la velocidad y botones arriba y abajo para un ajuste fino de la velocidad
- Protección contra bajo nivel de agua: desconexión automática si la bomba detecta falta de agua en la tubería de suministro
- Puesta en marcha tras el suministro de agua: la bomba reconoce si todavía hay agua disponible tras una parada por falta de agua y puede ponerse en funcionamiento normal tras el suministro de agua
- Almacenamiento en caso de corte de luz La bomba puede registrar automáticamente el porcentaje de velocidad de rotación y el estado de encendido/apagado

Indicaciones de seguridad

- La bomba debe funcionar en un lugar limpio y seco con buena ventilación.
- La entrada de agua en la caja de control y las temperaturas excesivamente bajas o altas pueden dañar la bomba.
- Los usuarios deben respetar las normas de seguridad para el uso de la electricidad.
- La bomba no debe accionarse nunca con las manos mojadas.
- Si no hay ventilador, hay que asegurarse de que el ventilador situado en el extremo del motor pueda soplar a través de las aletas de refrigeración para evitar altas temperaturas.
- El motor de la bomba de agua es un motor trifásico de inducción y la bomba está conectada a tierra mediante conexión en triángulo. Asegúrese de que la toma de tierra sea segura y correcta.
- Si utiliza la bomba, instale el variador de frecuencia siguiendo las instrucciones.
- Utilice siempre la bomba de acuerdo con las instrucciones.

Panel de control



Nombre	Función
Power (rendimiento)	La luz enciende cuando recibe corriente.
Run (inicio)	La luz se enciende cuando la bomba está en marcha.
Dry (seco)	La luz parpadea cuando falta agua en la entrada de agua.
Error (fallo)	La luz parpadea en caso de avería.
Kw / Potencia	Potencia de entrada del motor
Hz / Frecuencia	Frecuencia de funcionamiento del motor
100 %	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente este botón durante el funcionamiento para operar al 100 % de frecuencia. • En el modo sin parámetros, mantenga pulsado este botón para acceder al modo de parámetros. • En el modo de parámetros, pulse brevemente este botón para volver al menú anterior.
75 %	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente este botón durante el funcionamiento para operar a una frecuencia del 75 %. • En la interfaz de estado operativo o apagado, mantenga presionado este botón para cambiar el contenido de la pantalla.
50 %	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la operación, presione brevemente este botón para operar a una frecuencia del 50 % • Presione para confirmar finalmente los códigos de función o parámetros.
Botón de flecha hacia arriba (up)	<ul style="list-style-type: none"> • Durante el funcionamiento, una pulsación breve de este botón aumenta la frecuencia en un 1 %. • Aumento incremental del código de función o de los datos.
Botón de flecha abajo (down)	<ul style="list-style-type: none"> • Durante el funcionamiento, pulsando brevemente este botón se reduce la frecuencia en un 1 %. • Reducción gradual del código de función o de los datos.
Encendido/Apagado (on/off)	<ul style="list-style-type: none"> • En modo de funcionamiento, pulse este botón para apagar. Si hay escasez de agua, la información sobre la escasez de agua se borra de la pantalla. • Cuando esté apagado, pulse este botón para encenderlo.



Modificación y ajuste de parámetros

Paso 1	Mantenga pulsada la tecla de menú para acceder al modo de parametrización y visualizar el código de función.
Paso 2	Pulse los botones arriba y abajo para desplazarse hasta el código de función que desee cambiar; pulse el botón Intro para realizar el cambio y, a continuación, pulse el botón Menú para volver al nivel anterior.
Paso 3	Pulse los botones arriba y abajo para ajustar parámetros específicos, pulse intro para guardar y, a continuación, pulse el botón de menú para volver al nivel anterior.

¡Aviso!

Si cambia algunos parámetros, pulse el botón Menu (Menú) y el botón Enter (Intro) para volver al último menú. Si pulsa el botón Intro para volver al último menú, se guardan los parámetros ajustados. Si pulsa el botón Menú para volver al último menú, los parámetros ajustados no se guardan.

¡Aviso!

Si no pulsa el botón Intro o el botón Menú durante el ajuste de datos, el aparato vuelve automáticamente al menú de funcionamiento o desconexión 10 s después y los cambios de datos no se guardan.

Tabla de parámetros

Código de función	Descripción funcional	Valor por defecto	Descripción del parámetro
F00	Elección del modelo	60	El valor por defecto es 60 Hz.
F01	Estado encendido/apagado (on/off)	0	Se desactiva el estado de avería, se guarda un estado de conexión/desconexión posterior y un fallo de alimentación.
F02	Tiempo para determinar la falta de agua	90	En segundos
F03	Intervalo de tiempo para determinar el suministro de agua	60	En minutos
F04	Intervalo de tiempo de protección contra congelamiento u oxidación	0	Cuando la bomba de agua recibe corriente eléctrica, se enciende automáticamente después del tiempo ajustado (en horas) durante 1 min a 30 Hz si no hay falta de agua ni funcionamiento continuo. Esta función no se ejecuta si el valor es 0.
F05	Porcentaje de velocidad de rotación	100	El estado por defecto es el funcionamiento a máxima velocidad. Permanece almacenado tras un corte de corriente.
F06	Elección del modelo		¡Ajuste el modelo según los valores de fábrica y no los modifique!
F07	Ajuste de la velocidad de rotación	3000	La velocidad de rotación se almacena; la unidad es $\frac{1}{2}$ min.



F08–F16	Reservado		¡Cualquier cambio no es válido y se recomienda no modificarlo!
F17	Frecuencia mínima	10	¡La frecuencia mínima de funcionamiento de la bomba de agua no debe modificarse!
F18–F24	Reservado		¡Cualquier cambio no es válido y se recomienda no modificarlo!
F25	Sentido de funcionamiento del motor	0	“0”: Rotación en el sentido de las agujas del reloj; “1”: Rotación en sentido contrario a las agujas del reloj. Este ajuste debe comprobarse en caso de desconexión.
F26	Velocidad de rotación	10	Cambie aquí la velocidad de rotación del motor (en Hz/s).
F27	Porcentaje mínimo	40	Porcentaje de funcionamiento de la velocidad mínima a la máxima
F28	Permitir la determinación de la falta de agua	1	“0”: determinar si hay falta de agua; “1”: no determinar si hay falta de agua
F29	Límite del 40 % de falta de agua	95	Valor límite de falta de agua
F30	Límite del 50 % de falta de agua	155	Valor límite de falta de agua
F31	Límite del 75 % de falta de agua	420	Valor límite de falta de agua
F32	Límite del 100 % de falta de agua	720	Valor límite de falta de agua
F33	Clase y potencia	1500	Potencia estándar 1,5 kW.
F34	Código final fijo	23205	El código final fijo no puede modificarse.

¡Aviso! Un error de fabricación puede diferir de las especificaciones de los datos técnicos, lo cual es normal.

Códigos de error

Código de error	Tipo de error	Posible causa	Posible solución
E0	Error EEPROM de la tarjeta de control	EEPROM dañada	Sustituya la EEPROM.
E1	Error de comunicación	Anomalía en el panel de control y tarjeta de control	Póngase en contacto con un especialista.
E2	Error del sensor de presión	– Contacto insuficiente en la conexión del sensor de presión – Avería del sensor de presión	– Compruebe si la conexión se ha aflojado. – Sustituya el sensor de presión.



E9	Error EEPROM del panel de control principal	EEPROM dañada	Restaurar los ajustes de fábrica o póngase en contacto con un especialista.
P0	Protección contra sobrecorriente del módulo IPM	Error de fase UVW	Compruebe si hay un cortocircuito entre tres fases del sistema trifásico.
P1	Error en el consumo de corriente	Fallo en el circuito de medición de corriente	Póngase en contacto con un especialista.
P42	Error de encendido del motor	– Daños en el motor – Avería mecánica y obstrucción	– Compruebe si el motor está dañado. – Póngase en contacto con un especialista.
P43	Protección de fase estándar	Error de fase UVW	Compruebe si el cable trifásico del sistema trifásico y la conexión se han soltado.
P46	Protección contra la pérdida de velocidad	Alta desviación de la velocidad real con respecto a la velocidad objetivo	Compruebe si hay una obstrucción o póngase en contacto con un especialista.
P47	Protección contra exceso de velocidad	Velocidad de reacción excesiva	Restaurar los ajustes de fábrica o póngase en contacto con un especialista.
P48	Mal funcionamiento del arranque suave	Arranque en vacío del variador de frecuencia	Restaurar los ajustes de fábrica o póngase en contacto con un especialista.
P49	Protección contra sobrecorriente del motor	Sobrecorriente del motor	– Compruebe si el modelo de motor coincide con el variador de frecuencia. – Compruebe si los tres cables del sistema trifásico están invertidos o póngase en contacto con un especialista.
P50	Protección contra baja tensión del carril conductor	– Baja tensión de la potencia de entrada – Fallo en el circuito de medición	Compruebe si la tensión de entrada es insuficiente.
P51	Protección contra sobretensión del carril conductor	– Sobretensión de la potencia de entrada – Fallo en el circuito de medición	Compruebe si la potencia de entrada es demasiado alta.
P60	Protección contra bajas temperaturas del módulo IPM	Baja temperatura ambiente	Temperatura muy baja; los componentes y piezas no se pueden poner en funcionamiento con normalidad.



P61	Protección contra sobrecalentamiento del módulo IMP	Disipación de calor y protección del módulo insuficientes	Instalación incorrecta o inversa del ventilador; rectificar.
P65	Sobrecarga del accionamiento	El accionamiento funciona con una potencia nominal excesiva	Sustituya el accionamiento existente por otro de mayor potencia.
P66	Sobrecarga del motor	Funcionamiento del motor con una potencia nominal excesiva	Sustituya el motor existente por otro de mayor potencia.

Mensajes generales de error y posibles soluciones

Fallo de funcionamiento	Posible causa del fallo	Posible solución
No se visualiza la fuente de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> – Anomalía de la potencia de entrada – Interrupción del cable de conexión del panel de visualización – Fallo en el puente rectificador o en la potencia de conmutación 	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe la tensión de entrada o la conexión correcta del cable. – Compruebe el cable de conexión. – Póngase en contacto con un especialista.
El motor no funciona después de recibir energía eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> – Presión de retorno superior a la presión ajustada – Motor dañado o bloqueado – Error en la salida UVW de la tarjeta de control 	<ul style="list-style-type: none"> – Abra la válvula y reduzca la presión. – Compruebe si la bomba de agua funciona con normalidad. – Compruebe la placa de control o póngase en contacto con un especialista.
La bomba funciona, pero no sale agua	<ul style="list-style-type: none"> – ¿Hay agua en la bomba? – ¿Hay algún objeto extraño bloqueando las entradas y salidas de agua? – ¿El motor funciona en sentido contrario a las agujas del reloj? 	<ul style="list-style-type: none"> – La bomba puede ponerse en funcionamiento después de haberla llenado de agua. – Compruebe si hay objetos extraños en la entrada y salida de agua. – Cambie la secuencia de las dos fases UV en caso de funcionamiento en sentido contrario a las agujas del reloj.
Mensaje de frecuencia P61	Ventilador dañado	Compruebe si el ventilador está dañado o póngase en contacto con un especialista.
Mensaje P49 o P0 después de conectar y poner en marcha la bomba de agua	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe si el motor gira en sentido contrario a las agujas del reloj – Compruebe si el cable UVW sufre un cortocircuito 	<ul style="list-style-type: none"> – Cambie el orden de los alambres UV cuando funcione en sentido contrario a las agujas del reloj. – Elimine el error de interrupción en caso de cortocircuito. – Póngase en contacto con un especialista.

Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos aparatos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

Reimpresión, incluyendo extractos y cualquier uso comercial, incluyendo partes del manual, sólo con el permiso escrito de WilTec Wildanger Technik GmbH.